

## 中华人民共和国苏州市和意大利共和国威尼斯市 关于在“一带一路”倡议下深化友城合作的谅解备忘录

中国苏州市和意大利威尼斯市分别位于“丝绸之路”的东西两端，历史悠久，文化灿烂。两市同为世界知名“水城”，并于1980年缔结为友好城市。多年来，双方在经贸、文化、教育、卫生、大学等多领域保持密切沟通与交流，合作项目众多，合作成果显著，两市政府对此表示满意。

2020年不仅是中意两国建交50周年，也是两市缔结友城40周年。此外，两国政府刚刚签署了共建“一带一路”合作协议。鉴此，两市一致同意，将以两国建交50周年和两市结好40周年这一重要时点为契机，积极响应两国政府签署的共建“一带一路”协议，不断深化友城交流，推进务实合作。经友好协商，两市达成如下合作共识：

1. 在“一带一路”倡议下推动两市友好合作进入新时期。两市将积极参与共建“一带一路”，积极配合两国中央政府整体规划；加强双方在产业、投资、贸易、创新等领域的交流与合作；为两市商界、学界、智库、媒体等各界搭建开放平台，推动优势互补，互学互鉴，实现共享发展，共同繁荣。

2. 深化人文交流，促进民心相通。两市将鼓励双方文化、艺术交流，为两市文艺界合作提供便利，积极参与对方组织的国际活动，加强双方人员往来，鼓励市民赴对方旅游交流。

3. 鼓励两市高等院校缔结合作关系，开展师生交流和科研合作。

4. 双方认为，2018年11月25日姑苏区人民政府与威尼斯政府在2018苏州国际设计周期间签订的《继续推进以XPORT

为主题的《合作备忘录》具有积极意义，威尼斯主宾城市的活动也取得了良好的效果。两市将继续在既有框架内推进该合作，尽快启动“示范项目”的可行性研究，并力争成为两市可持续发展的表率。

5. 成立“苏州-威尼斯结好 40 周年庆祝活动筹备工作小组”，工作组应尽快开始项目甄选工作，并于 2019 年底之前确定 40 周年庆祝活动清单。

此备忘录由中、意两种文字书写，具有同等效力。

此备忘录自签署之日起生效。

苏州市代表

孙淑华  
2019.6.6

日期

M. S. W.  
威尼斯市代表

06.06.2019  
日期